

## ■ CA S'EST PASSÉ À BUDING

## Le voile est tombé



Photo RL

Les enseignants de l'école élémentaire de Buding ont appris à leurs élèves l'air et le texte de La Marseillaise. Et, c'est devant les membres du conseil municipal autour du maire, Jean-Yves Le Corre, et de son adjoint, Marie-Hélène Lénard, que les enfants de la commune ont entonné l'hymne national. Apparaissant, et avant de dévoiler la devise républicaine, le premier magistrat a rappelé l'historique de la devise et l'application des principes. Un moment très fort qui a ému jeunes et moins jeunes venus assister à cette cérémonie.

## samedi soir à volstroff

## Soirée lampions des parents d'élèves à Saint-Exupéry

Ce samedi 27 juin, rendez-vous est donné au groupe scolaire Saint-Exupéry de Volstroff pour la désormais traditionnelle soirée lampions de l'APE.

Au programme : de 14 h à 16 h, présentation de la pièce de théâtre (entrée libre) signée Jean-Michel Clin et intitulée *Comme un fil à la patte* (Feydeau) en la salle des fêtes de la maternelle ; spectacle des enfants dans l'après-midi. À 18 h 30, remise des coupes offertes par l'APE aux champions de la course des Petits Princes. Dès 19 h, barbecue dans la cour de l'école. À 21 h 15, départ de la retraite vers Reinange via le chemin pédestre. 22 h, allumage des lampions multicolores et retour vers l'école. 22 h 45, fin de soirée dans la joie de la danse.

## ■ DU CÔTÉ DE STUCKANGE

## Un bébé nommé Lucy



Photo RL

La petite Lucy est née le 11 juin à Thionville. Elle est le premier né de Yoanne Boulard, fraiseur et de son épouse Dona, coiffeuse à domicile. Ils habitent Stuckange. Toutes nos félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de prospérité à Lucy.

## + URGENCES

**Samu 57**  
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

**Pharmacie**  
Tous secteurs : composer le 3237.

**Sapeurs-pompiers**  
Tous secteurs : tél. 18.

**Gendarmeries**  
Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

**Ambulances**  
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Serafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

**Kédange-sur-Canner**  
57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).  
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

## ■ CONSOMMATION guénange

## Nouveau comité à la CLCV

Comme le prévoient les statuts de la CLCV (Consommation-Logement-Cadre de Vie), la première réunion suivant l'assemblée générale comportait comme premier point à l'ordre du jour l'élection du nouveau comité. Les résultats sont les suivants : président Daniel Malicet, vice-présidente Emilienne La Vaullée, secrétaire Claudine Neiger, secrétaire adjointe Martine Matinez, trésorière Yveline Manganot, trésorier-adjoint Ahmed El Idrissi.

Un bureau composé de 10 assesseurs dévoués pour la cause, et sans lesquels les diverses manifestations et actions ne pourraient se concrétiser.

Les assesseurs sont Ginette Bourguignon, Marie-Thérèse

Basse, Monique Pollart, Jeanette Fournet, Chantal Theate, Manue Box, Véronique Debart, Rose-Marie Gerberon, Nathalie et Jean-Paul Blaszkowski.

Une équipe soudée et fidèle à ses engagements, qui, une fois de plus, va s'efforcer de mener à bien l'ensemble de ses projets qui lui incombent, afin de défendre les consommateurs et locataires, de créer une dynamique de solidarité au travers de diverses animations (voyages, bals fleuris, bar à eaux, bar à soupes, politique de la ville), ainsi que diverses rencontres et réunions d'informations ouvertes à tout public, jeunes et moins jeunes, sur la santé, les droits, mais également les devoirs de chacun.

## ■ MALLING

## Christelle Serba docteur en chimie

"Nouvelles approches vers les lactones sesquiterpéniques" : tel était le sujet de la thèse de doctorat en chimie présentée le 8 juin dernier à l'Université de Strasbourg par un enfant de la commune de Malling-Petite-Hettange. Il s'agit de Christelle Serba, née le 14 avril 1986. L'étudiante est passée devant un jury présidé par le Dr Joseph Moran de l'Université de Strasbourg, avec pour directeur de thèse le professeur Nicolas Wütschinger de l'Université de Genève et le Dr Alain Wagner de l'Université de Strasbourg. Le professeur Olivier Baudoïn de l'Université de Lyon et le professeur Clément Mazet de l'Université de Genève étaient les rapporteurs.

Cette thèse vient consacrer un brillant parcours universitaire qui a vu la jeune normalienne de l'ENS Lyon réussir, en l'année 2010, le concours de l'agrégation de sciences physiques, option chimie, avant de préparer son doctorat dans le laboratoire du professeur Wütschinger à l'Institut de science et d'ingénierie supramoléculaires de l'Université de Strasbourg, puis au



Photo RL

département de chimie organique de l'Université de Genève (Suisse).

Christelle Serba est la fille cadette de Jean-Marie Serba, ancien adjoint au maire et conseiller municipal de Malling-Petite-Hettange, disparu le 11 mars 2014 et de Véronique née Ludwig, domiciliée à Petite-Hettange.

C'est à la mémoire de son père que la doctorante a dédié son travail de recherche.

Nous lui adressons toutes nos félicitations.

## ■ OUDRENNE

## Les élus se réunissent

Le conseil municipal se réunira ce lundi 29 juin à 19 h 30 à la salle de la mairie. À l'ordre du jour figurent les points suivants : approbation du conseil du 15 avril 2015, terrain sans maître (Anhydrite Lorraine), avenant aux travaux sur le mur de la résidence du presbytère, avenant au lot de chasse n° 3, travaux sylvicoles 2015, demandes de concession au cimetière, motion des maires ruraux de Moselle, informations.

## ■ DISTROFF

## Scrabble

Les amateurs de Scrabble se retrouveront lundi 29 juin, à 14 h, au centre culturel. Cette activité est ouverte à tous.

Contact : 07 71 15 99 31.

## ■ GUÉNANGE

## Hand : continuer le travail de Loïc Hamel

L'AS Guénange Handball Club s'est concentré sur trois points importants en assemblée générale : la succession de l'ancien président, l'élection du nouveau bureau, et le problème du revêtement de sol du Cossec.

Les effectifs du club sont en légère baisse avec 115 joueurs, dont 75 moins de 18 ans, et complétés par 13 licences de dirigeants. Les résultats des différentes équipes sont globalement satisfaisants, avec une mention particulière pour l'équipe première des moins de 13 ans, qui a terminé premier de son championnat catégorie honneur départemental. Cette année, le club a obtenu le label école de hand "niveau bronze", un grade en dessous comparé à l'année précédente. Le club est satisfait des différentes activités de l'exercice. Et les pérenniseront pour la plupart l'année prochaine. On peut citer par exemple le succès des nouveaux rythmes scolaires, des deux lotos, de la marche IVV, des mini-jeux Olympiques, de Macadam Sport Jeunesse, du stage de découverte, du tournoi familial... À noter que pour pallier le problème du non-paiement des licences, le club a décidé de ne plus enregistrer aucune licence sans règlement de la part du joueur.

## Emblématique président

Suite au décès de l'emblématique président Loïc Hamel, la



Nombre de dirigeants, bénévoles, entraîneurs et joueurs ont interpellé le maire concernant le revêtement de sol du Cossec. Photo RL

composition du bureau a connu de nombreux changements. Voici les résultats de l'élection : président Ahmed El Idrissi, vice-président Farid Arhmani, secrétaire Diane Marchand, secrétaire adjointe Clément Prevost, trésorière Carole Bravetti, trésorière adjointe Sabine Tassain. La jeune génération va tout faire pour continuer le travail entrepris notamment par Loïc Hamel.

Ahmed El Idrissi, le nouveau président, veut tout entreprendre pour faire perdurer le club.

Et ainsi « reprendre le flambeau de la meilleure des manières. Toutes les personnes qui font vivre le club doivent former une équipe soudée ».

## Problème de sécurité

Les débats étaient très animés lors de l'assemblée générale du club. Nombre de dirigeants, bénévoles, entraîneurs et joueurs ont interpellé le maire concernant le revêtement de sol du Cossec. En effet, ils ont souligné que le revêtement, usé et en très mauvais état, posait des problèmes de

sécurité, aussi bien pour les handballeurs que les collégiens. Ils aimeraient donc qu'il soit rapidement remplacé. Farid Arhmani a reproché au maire son « attentisme », puis qu'il a annoncé que cela fait 4 ans qu'il aurait promis de réaliser les travaux.

Réponse de Jean-Pierre La Vaullée : « J'avais en son temps indiqué au président Hamel et souligné à plusieurs reprises lors de réunions que le sol de la salle sera réalisé et cela sans donner une date précise. Je maintiens cette position. Il

## ■ METZERVISSE

## Rendez-vous en septembre

Le club de l'Amitié de Metzervisse a réuni ses adhérents pour le dernier rendez-vous de la saison au centre culturel, qui a permis de faire le bilan sur un exercice bien rempli. Le groupe présidé par Gabrielle Armspach a accueilli, au fil des mois de nouveaux membres qui ont rapidement trouvé leur place ici : Gisèle et François Raccaud, Bernard Lemal, Joséphine Gulialmo, Pauline Czamecki, Francis Weitten, Chantal Jordan, Elisabeth Henrich.

Toute personne, dès l'âge de 50 ans, qui a cessé toute activité professionnelle, peut rejoindre le collectif. L'adhésion est possible tout au long de l'année, aux jours et heures des réunions, bimensuelles et annoncées dans la presse et sur le site Internet de la commune où sont notés tous les rendez-vous à venir.

Ici, on se retrouve pour jouer au tarot, à la belote, au Scrabble, au loto, en buvant une bonne tasse de café chaud accompagnée à chaque fois de pâtisseries. Un représentant de l'association participe chaque année à l'accueil des nouveaux arrivants dans la commune. Le club de l'amitié est impliqué, aux côtés de la municipalité et du CCAS, dans la mise en œuvre des repas seniors du mardi et du vendredi au centre culturel. Rendez-vous mardi 11 septembre à partir de 14 h au centre culturel pour la reprise.

Contact : 03 82 56 98 02 ou gaby.armspach@orange.fr



Les jeux de cartes, belote ou tarot ont la faveur des adhérents du club de l'amitié. Photo RL

## ■ STUCKANGE

## Sports et Loisirs reconduit Fin de saison



Photo RL

Il n'y avait pas foule lors de l'assemblée générale de l'association, preuve indubitable que tout va bien et que les usagers n'attendent qu'une chose : que leurs activités continuent dans les mêmes conditions. Seul bémol, cette année le budget est en déficit sensible mais résorbé par le bas de laine. Il faut dire que pratiquement toutes les activités en direction de la jeunesse sont déficitaires mais la présidente, Evelyn Kill, assume ce choix de proposer des activités variées aux enfants même s'ils pourraient être plus nombreux à les pratiquer. D'ailleurs à la rentrée prochaine le 14 septembre, elles seront toutes reconduites.

## ■ BERTRANGE-IMELDANGE



Photo RL

Ça y est, les cartons du loto, les cartes de belote et de tarots et autres jeux de société sont rangés pour tout l'été aux Amis du temps libre. Ils se sont retrouvés une dernière fois salle Jacques-Martin en compagnie du maire et des adjoints pour clore la saison en beauté. Il y avait du monde car la météo n'incitait pas au jardinage pour une fois. Ils l'ont promis, ils se retrouveront aux premiers frimas.

## ■ NÉCROLOGIE

## M. Louis Muller



**KENIGSMACKER.** — Nous apprenons le décès de M. Louis Muller survenu à Thionville le 24 juin, à l'âge de 78 ans.

M. Muller était un ancien combattant. Il était veuf de Mme Anne-Marie Muller depuis le 9 octobre 1997. Il était entouré de l'affection de ses enfants et petits-enfants.

La cérémonie d'enterrement sera célébrée ce lundi 29 juin, à 15 h, en l'église néo-apostolique de Thionville, suivie de l'inhumation au cimetière de Koenigsacker.

Nos condoléances à la famille.

## le chiffre

46

C'est le nombre de personnes qui se sont présentées à la dernière collecte de sang au centre socioculturel de Montre-quienne. Deux personnes sont venues donner pour la première fois. Un temps fort au profit des malades et des blessés de la région Lorraine-Champagne-Ardenne.

## ■ VIE RELIGIEUSE

**Communauté de paroisses Saint-Roch de la Canner** : samedi, messe à 18 h 30 à Koenigsacker. Dimanche, messes à 9 h à Inglange et à 10 h 30 à Oudrenne.

**Communauté Saint-Maximilien Kolbe** : samedi, office à 18 h 30 à Lutange. Dimanche, messes à 9 h 15 à Monneren et à 10 h 45 à Metzervisse.

## ■ EN BREF

## Mairie fermée

Metzervisse : la mairie sera exceptionnellement fermée au public ce lundi toute la journée pour cause de travaux. En conséquence pas de permanence du maire et des adjoints (18 h-19 h).